

# CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN

Entre

UNIVERSITY OF ART AND DESIGN LINZ, AUSTRIA  
KUNSTUNIVERSITÄT LINZ

y

FACULTAD DE ARTES  
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAY

## Preámbulo

**Kunstuniversität Linz y Facultad de Artes, Universidad de la República**, deseando desarrollar relaciones amistosas y cooperativas en los campos de la educación, el arte y la investigación acuerdan entablar un acuerdo de cooperación en busca de objetivos compartidos, como se define en este convenio.

Kunstuniversität Linz y la Facultad de Artes de la Universidad de la República consideran que la interacción académica, el intercambio cultural, la investigación y otras formas de colaboración académica tales como intercambios de estudiantes y personal docente de ambas universidades pueden redundar en beneficio y comprensión mutuos.

## Ámbitos de cooperación

Las siguientes áreas de cooperación, sujetas al consentimiento mutuo y a la disponibilidad de medios financieros, se consideran deseables y factibles.

### Proyectos educativos conjuntos

Comprende la realización de proyectos educativos, como cursos, seminarios, conferencias y talleres, que podrán partir de la iniciativa de cualquiera de las administraciones o personal académico de ambas instituciones. Los proyectos también pueden incluir el intercambio bilateral de grupos de docentes y estudiantes.

### Exposiciones conjuntas, representaciones y eventos artísticos en general

Las exhibiciones, representaciones y eventos artísticos impulsados por iniciativa de docentes

Exp.: 162900 - 000053-22

o asociados de cualquiera de las instituciones pueden llevarse a cabo y presentarse en forma conjunta. Se identificarán y presentarán las áreas de mayor interés y relevancia.

#### Intercambios docentes

Los intercambios entre docentes de ambas instituciones se realizarán en forma individual, ya sea por un semestre o por un año académico. Se requerirá la aprobación de ambas instituciones para todos los intercambios. Las horas docentes asignadas para tareas de enseñanza están sujetas a mutuo acuerdo. Los profesores visitantes serán pagados por su institución de origen y serán financieramente responsables de todos los gastos personales tales como alojamiento, alimentación, transporte y seguro médico. La institución anfitriona brindará asistencia en la búsqueda de alojamiento y otros servicios.

#### Intercambios de estudiantes

Las dos instituciones considerarán la admisión de estudiantes de grado y graduados entre sí en régimen de intercambio por mutuo acuerdo.

Los estudiantes podrán asistir a la institución contraparte por un semestre o un año académico. La institución anfitriona no otorgará ningún título a estos estudiantes. Se espera que los estudiantes tomen clases, a menos que se estipule lo contrario, en la institución anfitriona en el nivel equivalente al de la institución de origen, y que reciban créditos basados en su rendimiento académico.

Este intercambio implica la exoneración de la matrícula internacional para cada estudiante en el campus anfitrión. Se espera que cada estudiante abone las tarifas correspondientes en la institución de origen, excepto la tarifa de membresía obligatoria de la Unión de Estudiantes de Austria (aproximadamente veinte euros por semestre) en la Kunstuniversität Linz.

### **Disposiciones generales**

Este acuerdo servirá como marco general para la cooperación entre las dos partes. Un convenio específico de colaboración firmado por ambas instituciones describirá los términos y condiciones de cada área de colaboración, con base en el consentimiento mutuo entre Kunstuniversität Linz y la Facultad de Artes de la Universidad de la República.

Las partes elaborarán un procedimiento de gestión y presentación de informes para las actividades de cooperación que emprendan en virtud de este acuerdo marco para garantizar que estas actividades se gestionen y controlen de forma eficaz y adecuada. Además, la información resultante de estas actividades se difundirá adecuadamente dentro de cada una de las respectivas organizaciones. Ninguna de las partes utilizará el nombre, el escudo, el logotipo, la marca comercial o la imagen registrada de la otra parte, así como los nombres de cualquiera de sus docentes, personal y estudiantes para ningún propósito sin el permiso expreso por escrito de la contraparte o sujetos directamente involucrados.

Este acuerdo surtirá efecto cuando sea suscrito por ambas partes y tendrá una vigencia de cinco (5) años a partir de la fecha de la firma por las personas autorizadas para representar a cada institución. Este acuerdo puede ser renovado o enmendado por consentimiento mutuo y escrito. Este acuerdo puede ser rescindido por cualquiera de las partes mediante una notificación por escrito de sesenta (60) días a la otra parte. Cualquier modificación del presente texto durante la vigencia de este acuerdo requiere la aprobación por escrito de ambas partes.

Las partes de este acuerdo marco por la presente confirman que están de acuerdo con sus términos por parte de los siguientes firmantes:

En representación de:

Kunstuniversität Linz

-----  
Kunstuniversität Linz  
Univ.-Prof.<sup>in</sup> Mag.<sup>art</sup> Gitti Vasicek  
Vizektorin für Kunst und Lehre  
Hauptplatz 6 / 4020 Linz / Austria  
University of Applied Arts  
Linz

**Univ.-Prof. Mag.art Brigitte Vasicek**  
Vice Rector for Art and Teaching

Fecha: 16 Nov. 2022

Universidad de la República

-----  
  
**Gonzalo Vicci Gianotti**  
Presidente  
Servicio de Relaciones Internacionales

  
**Prof. Fernando Miranda**  
Decano Facultad de Artes

Fecha: 13 OCT 2022

# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

Between

UNIVERSITY OF ART AND DESIGN LINZ, AUSTRIA  
KUNSTUNIVERSITÄT LINZ

and

FACULTAD DE ARTES  
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAY

## Preamble

**Kunstuniversität Linz and Facultad de Artes, Universidad de la República** wishing to develop friendly and cooperative relations in the fields of education, art, and research, agree to enter a partnership in pursuit of shared goals, as defined in this Memorandum of Understanding (MoU).

Kunstuniversität Linz and Facultad de Artes, Universidad de la República believe that mutual benefit and understanding can be derived from scholarly interaction, cultural interchange, research and other forms of academic collaboration as well as student and staff exchanges.

## Fields of Cooperation

The following areas of cooperation are considered to be desirable and feasible, subject to mutual consent and the availability of financial means:

### Joint Educational Projects

Educational projects, such as courses, seminars, conferences, and workshops, initiated by the faculty and administration of either institution may be pursued. Projects may also include the sequential exchange of faculty-student groups.

### Joint Exhibitions, Performances, and Art Events

Exhibitions, performances, and art events initiated by faculty or associates of either institution may be cooperatively pursued and presented. Areas of interest and merit shall be identified and presented.

Exp: 162900 - 000053-22



### Faculty Exchanges

Faculty exchanges may take place on a one-for-one basis for either a semester or an academic year. Approval of both institutions shall be required for all exchanges. Teaching loads are subject to mutual agreement. Visiting faculty will be paid by their home institution and will be financially responsible for all personal expenses, housing, food, transportation, and medical insurance. Assistance in securing housing and other services will be provided by the host institution.

### Student Exchanges

The two institutions will consider the admission of undergraduate and graduate students from each other on an exchange basis by mutual concert.

Students may attend the other institution for one semester or an academic year. No degree will be conferred on these students by the host institution. Students will be expected to undertake classes, unless otherwise stipulated, in the host institution at the level equivalent to the home institution and will receive credits based on their academic performance.

This exchange involves the waiver of international tuition for each student at the host campus. Each student is expected to pay the appropriate fees of the home institution, except the obligatory Austrian Students Union membership fee (approx. Euro 20,-- per semester) at the Kunstuniversität Linz.

## **General Provisions**

This agreement will serve as a general framework for cooperation between the two parties. A specific Agreement for Collaboration signed by both institutions will describe the terms and conditions of each area of collaboration, based on mutual consent between Kunstuniversität Linz and Facultad de Artes, Universidad de la República.

The parties will draw up a management and reporting procedure for the collaborative activities which they undertake under this MoU to ensure that these activities are effectively and properly managed and monitored. In addition, information resulting from these activities is disseminated properly within each of their respective organizations. Neither party shall use the other's name, crest, logo, trademark or registered image as well as the names of any of its faculty, staff, and students for any purpose without the express written permission of that party or individual.

This agreement shall take effect when executed by the parties and shall be valid for a period of five (5) years from the date of the signing by the persons authorized to represent each party. This agreement may be renewed or amended by mutual written consent. This agreement may be terminated by either party by giving a sixty-day (60) written notice to the other party. Any modification of the present text during the tenure of this agreement requires the approval of both parties in writing.

The parties to this Memorandum of Understanding hereby confirm their agreement to its terms by the following signatories:

On behalf of:


Kunstuniversität Linz

-----  
Kunstuniversität zu Linz  
Univ.-Prof.<sup>in</sup> Mag.<sup>a</sup> art. Gitti Vasicek  
Vizektorin für Kunst und Lehre  
Hauptplatz 6 / 4020 Linz / Austria  
University of Arts Linz  
  
**Univ.-Prof. Mag.art Brigitte Vasicek**  
Vice Rector for Art and Teaching

Date: 16 Nov 2022

Universidad de la República

-----  
  
**Gonzalo Vicci Gianotti**  
President  
International Relations Service  


  
**Prof. Fernando Miranda**  
Dean of Facultad de Artes

Date: 13 OCT 2022